

ВЕЛЬГА

2025/04 - V01

BMW 60 56

BMB 60 56

BMW 40 56

BMB 40 56



Руководство по сборке и эксплуатации Құрастыру және пайдалану нұсқаулығы

Стеллаж Вельга Konsensa 60x81,6/86,8x56 см - BMB60/56, BMW60/56

Стеллаж Вельга Konsensa 40x81,6/86,8x56 см - BMB40/56, BMW40/56

Вельга Konsensa сәресі 60x81,6/86,8x56 см - BMB60/56, BMW60/56

Вельга Konsensa сәресі 40x81,6/86,8x56 см - BMB40/56, BMW40/56

RU: Содержание

KZ: Мазмұны

01 **RU:** Комплектация **3**
KZ: Құрамдау

02 **RU:** Помощь в выборе **4**
KZ: Таңдау бойынша көмек

03 **RU:** Сборка **5 – 14**
KZ: Құрастыру

04 **RU:** Установка **15 – 19**
KZ: Орнату

05 **RU:** Правила эксплуатации / Уход **20 – 21**
KZ: Пайдалану ережелері / Күтім **22 – 23**

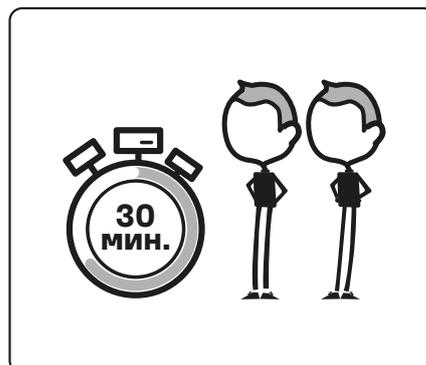
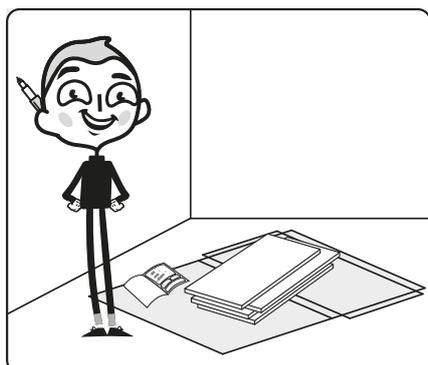


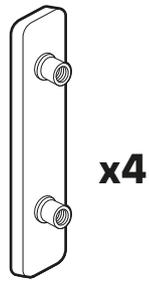
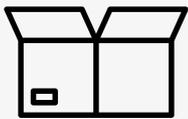
RU: Для безопасной и долговременной эксплуатации вашей кухни необходимо строго соблюдать все шаги сборки и установки изделий, а также следовать рекомендациям по уходу и эксплуатации.

KZ: Ас үйіңіздің қауіпсіз және ұзақ мерзімді жұмыс істеуі үшін бұйымдарды құрастыру және орнату бойынша барлық қадамдарды қатаң түрде орындау керек, сондай-ақ төменде келтірілген күтім көрсету мен пайдалану бойынша ұсыныстарды орындау керек.

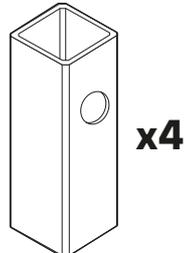
RU: Собирать на чистом ровном полу

KZ: Таза тегіс еденге жинаңыз

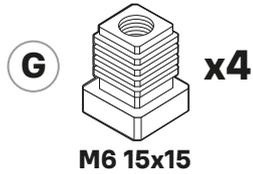
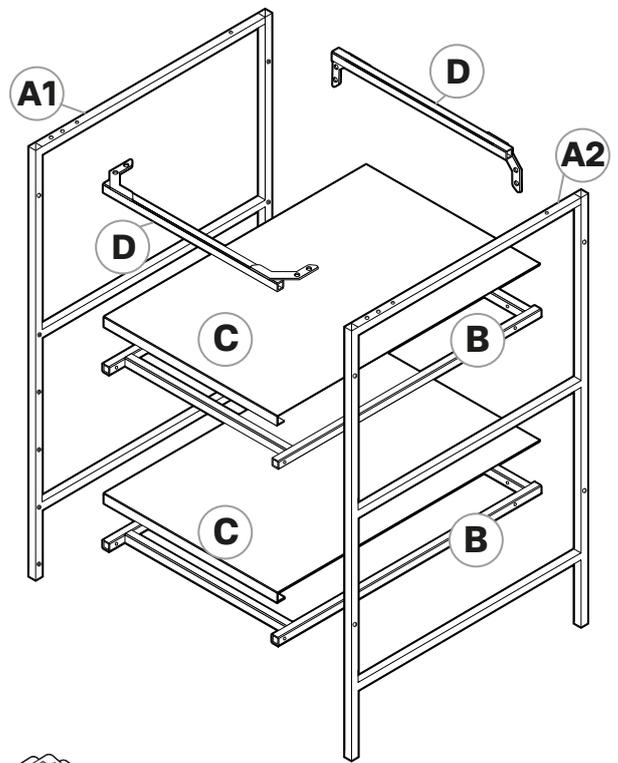




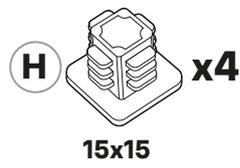
E



F



G



H



M5x10 PH2

x16

I



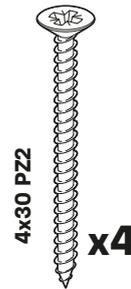
x4

J



x4

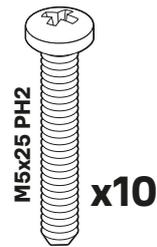
K



4x30 PZ2

x4

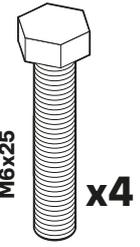
L



M5x25 PH2

x10

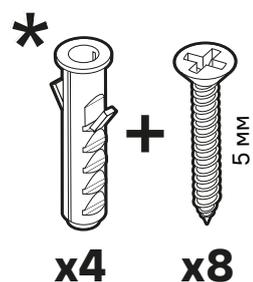
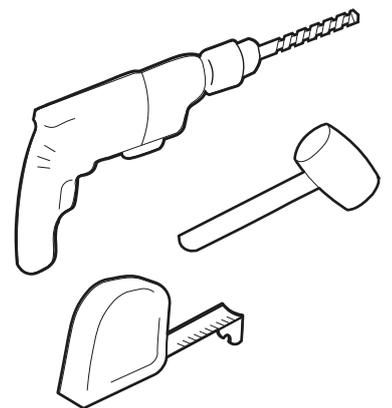
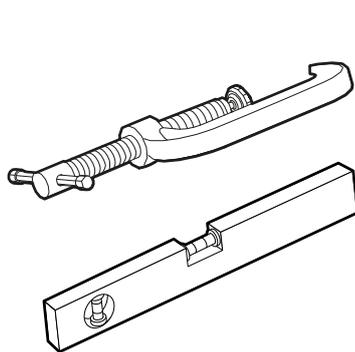
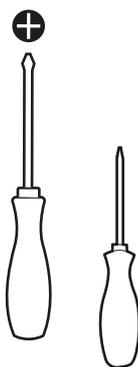
M



M6x25

x4

N



*

x4

x8

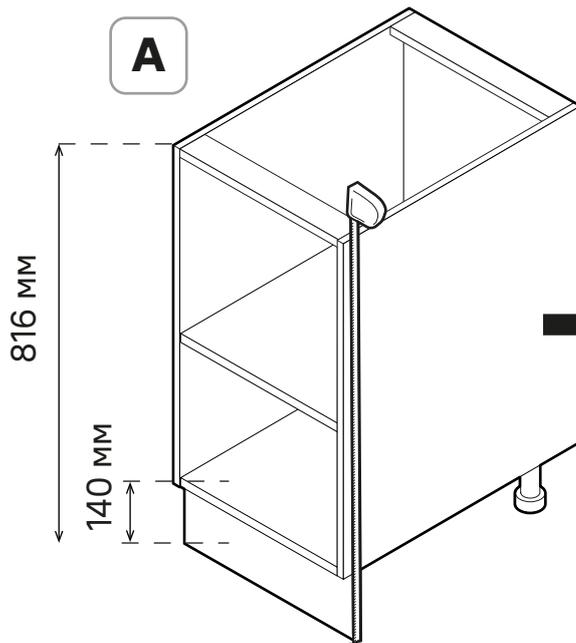
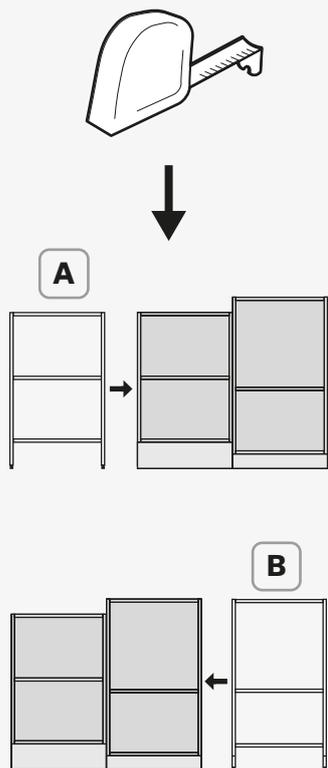
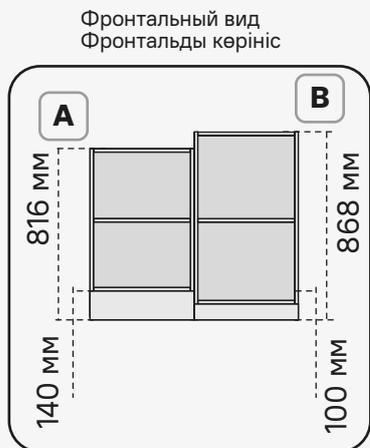
5 MM

RU: Используйте винты, шайбы и штифты, соответствующие типу стены. Они не входят в комплект поставки. Чтобы получить рекомендации относительно винтов и арматуры, соответствующих типу стены, обратитесь к продавцу специализированного магазина.
KZ: Қабырға түріне сәйкес келетін бұрандаларды, шайбаларды және түйреуіштерді пайдаланыңыз. Олар жеткізілім пакетіне кірмейді. Қабырға түріне сәйкес келетін бұрандалар мен арматуралар туралы ұсыныстар алу үшін мамандандырылған дүкен сатушысына хабарласыңыз.

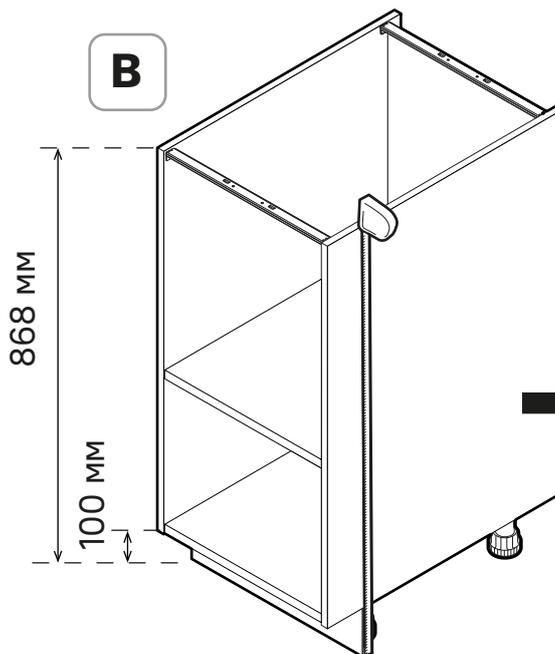
02

RU: Помощь в выборе
KZ: Таңдау бойынша көмек

- 1** **RU:** При сборке напольных металлических стеллажей измерьте высоту каркасов из ЛДСП и выберите подходящий вам вариант.
KZ: Еденге арналған металл сөрелерді құрастырған кезде ЛДСП жақтауларының биіктігін өлшеп өзіңізге сәйкес келетін нұсқаны таңдаңыз.



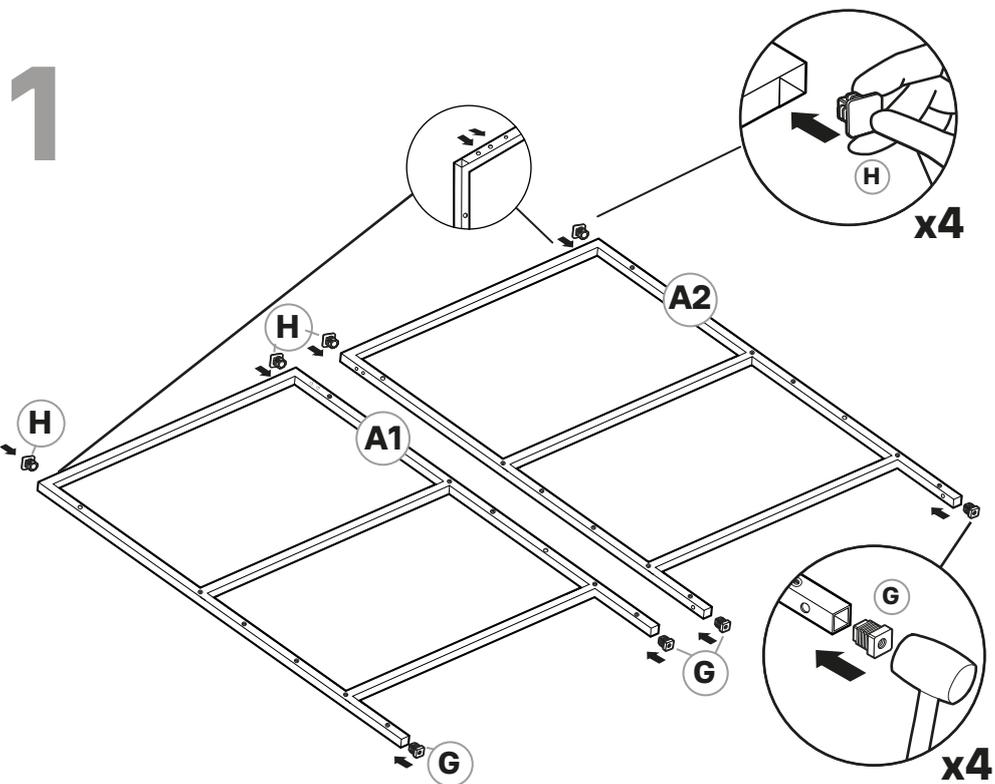
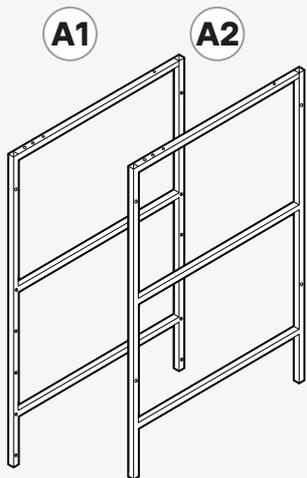
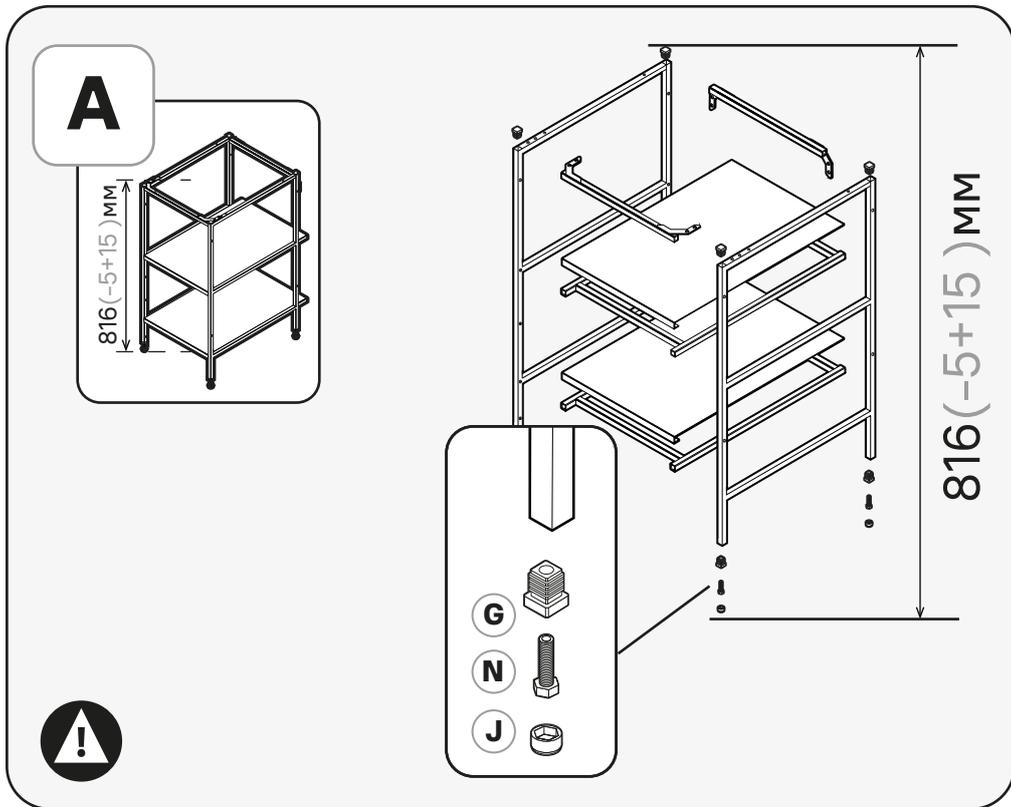
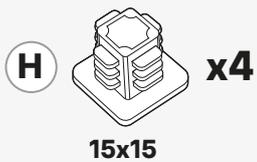
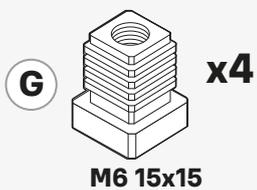
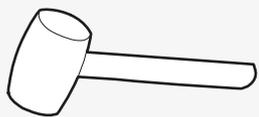
RU: Смотреть сборку на страницах: 5-9
KZ: Жинақты беттерден қараңыз: 5-9



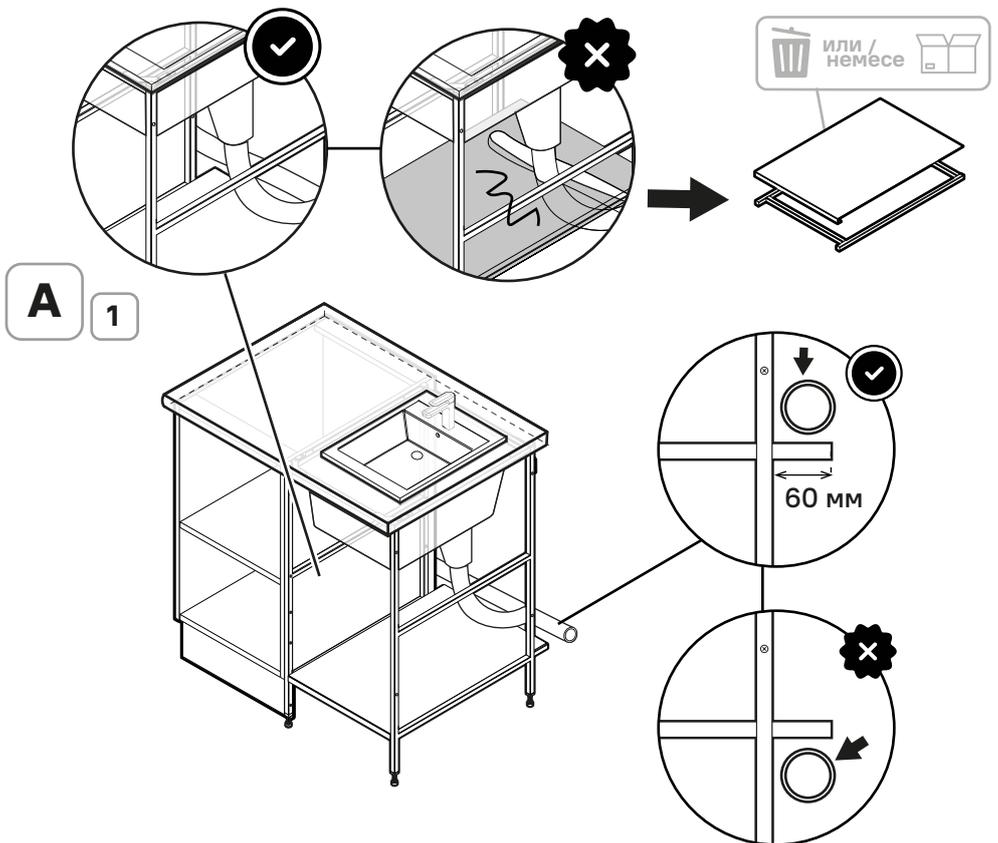
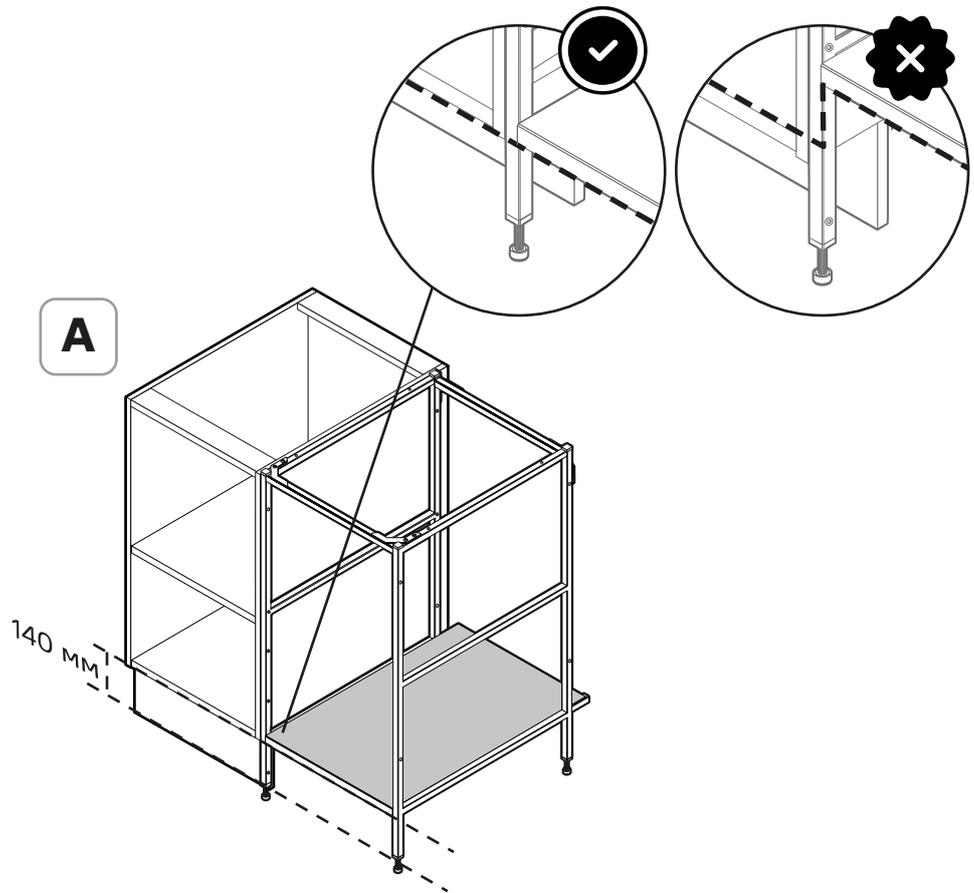
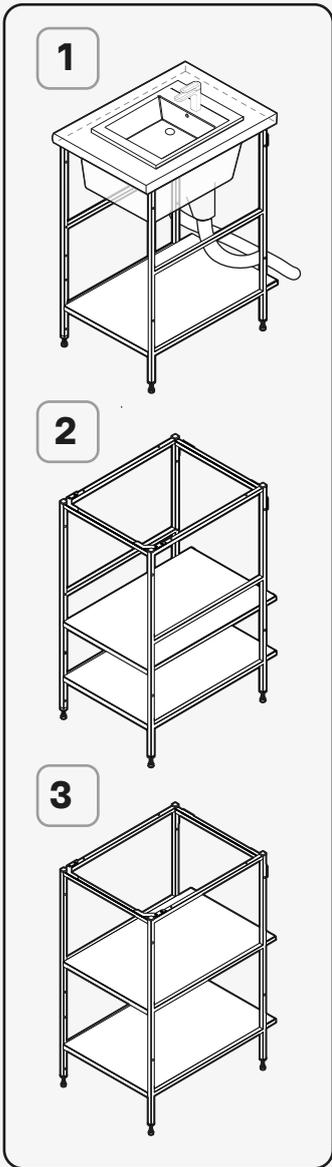
RU: Смотреть сборку на страницах: 10-14
KZ: Жинақты беттерден қараңыз: 10-14

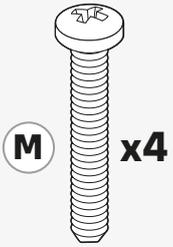
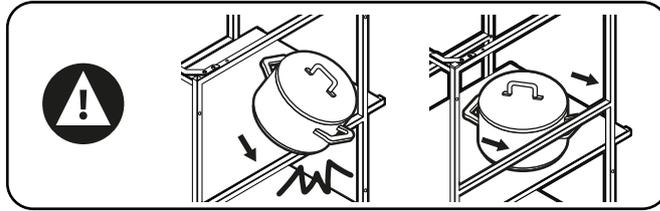
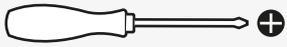
03

RU: Сборка
KZ: Құрастыру

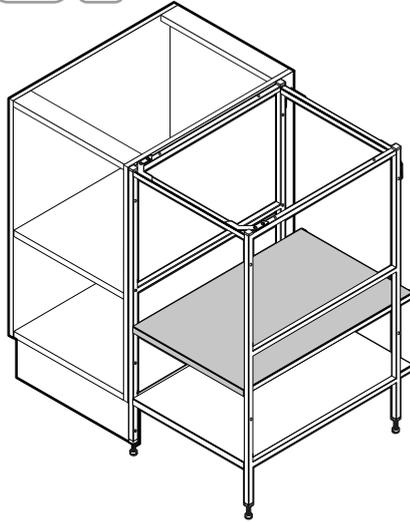


2 RU: Варианты установки полок
 KZ: Сөрелерді орнату нұсқалары

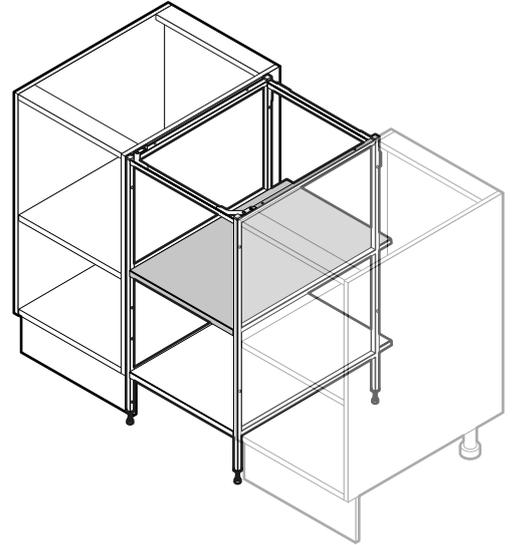




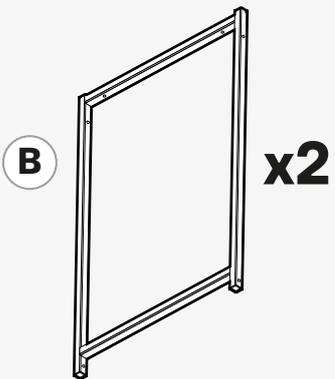
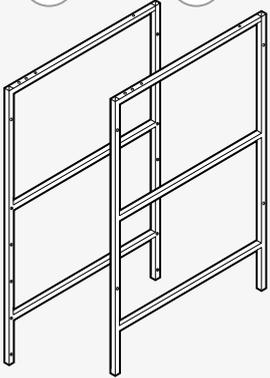
A 2



A 3

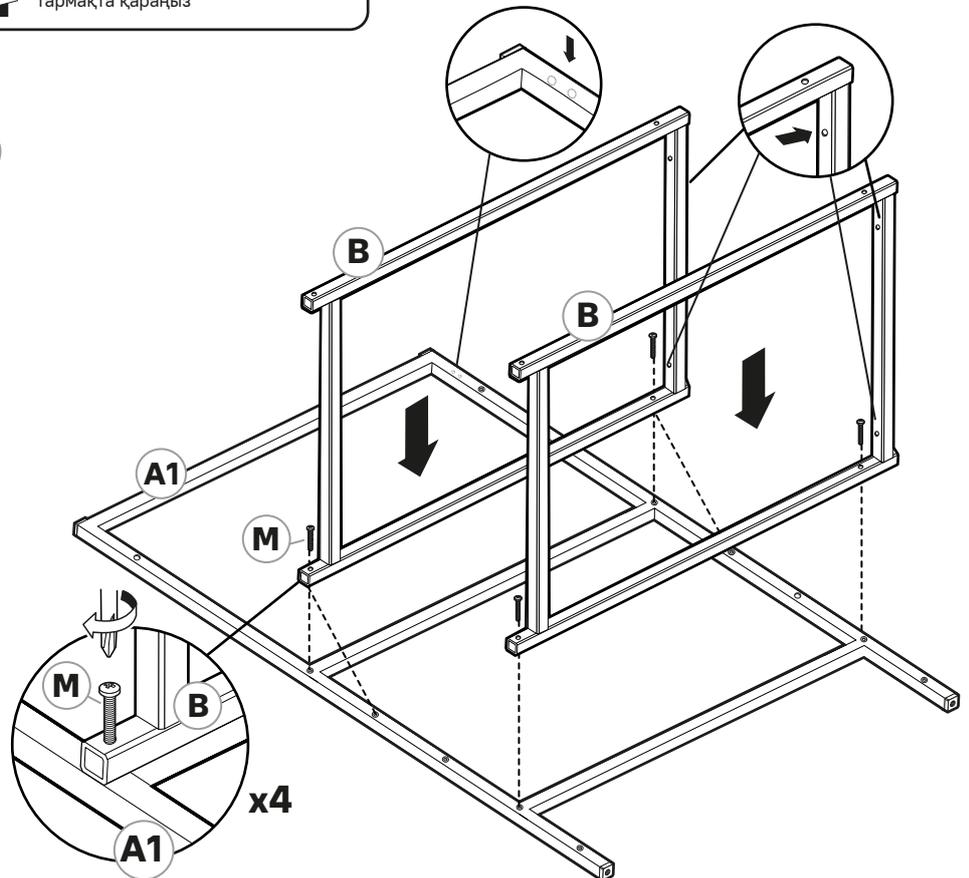


A1 **A2**

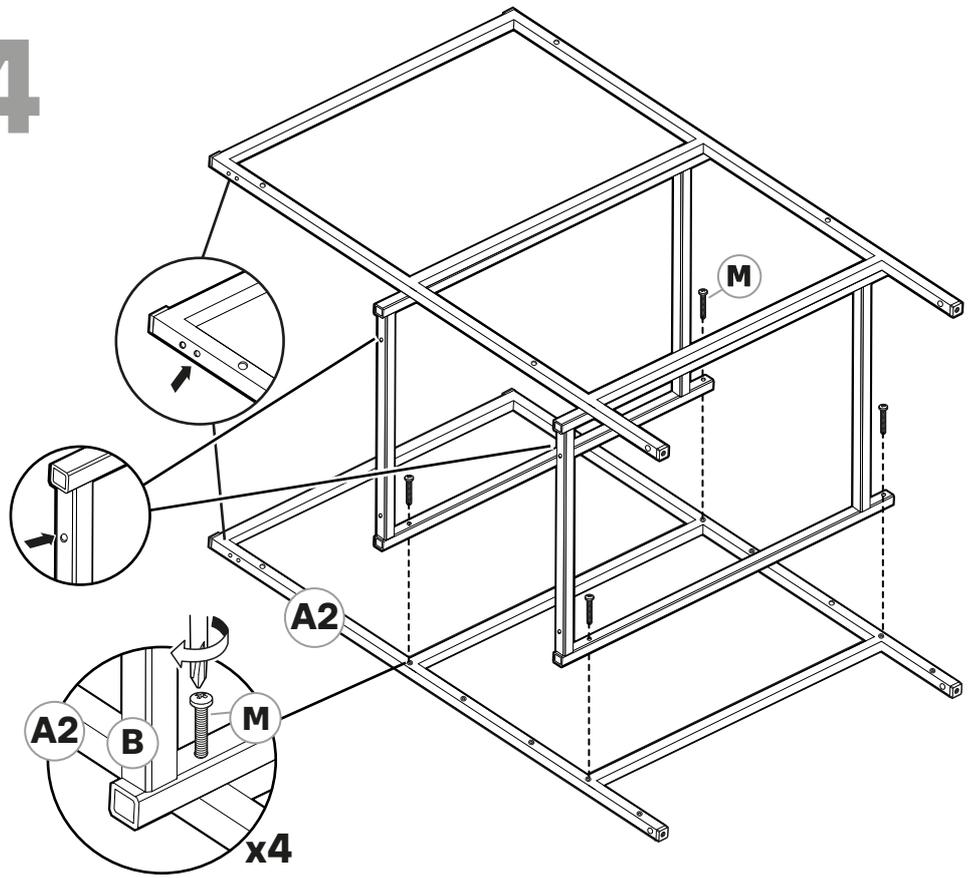
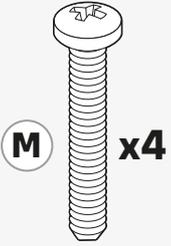


RU: Варианты установки полки
смотреть в пункте 2
KZ: Сөрені орнату нұсқауларды 2
тармақта қараңыз

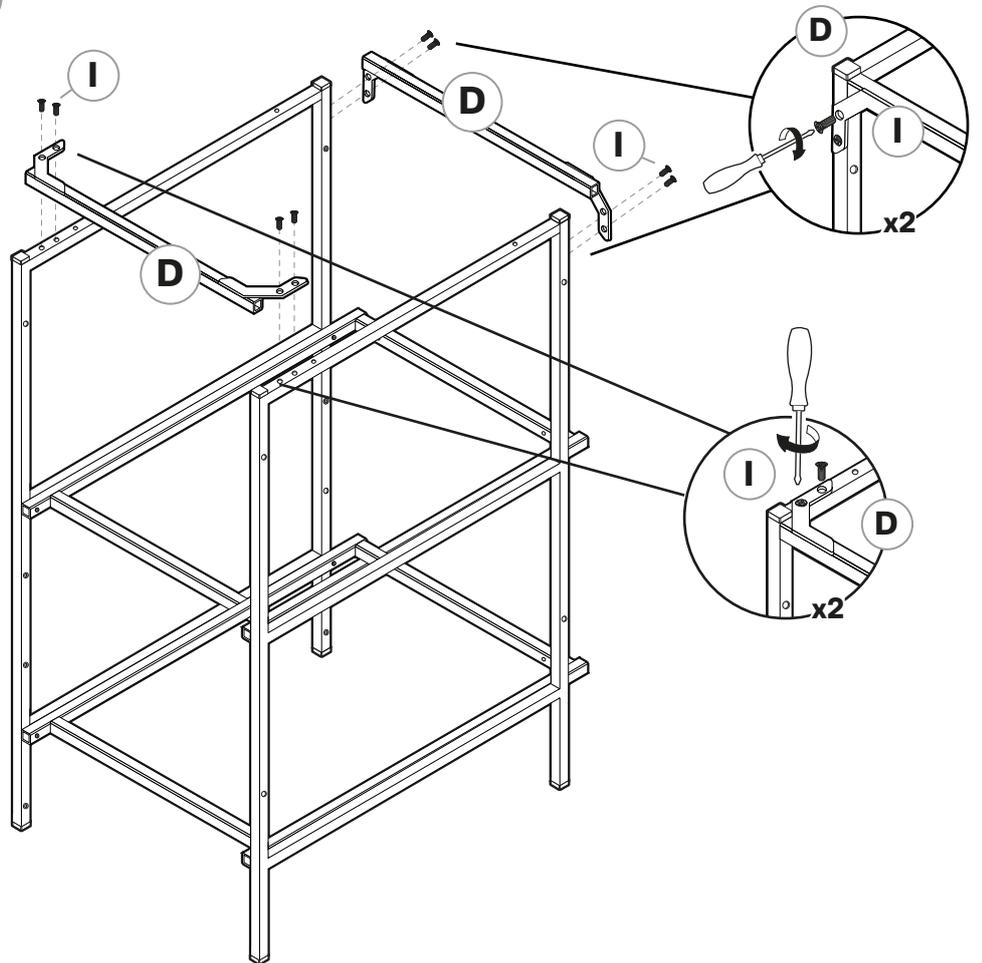
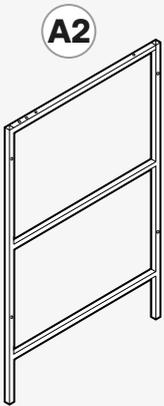
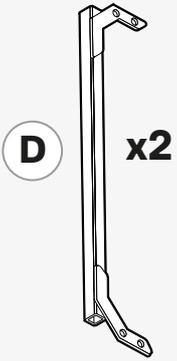
3



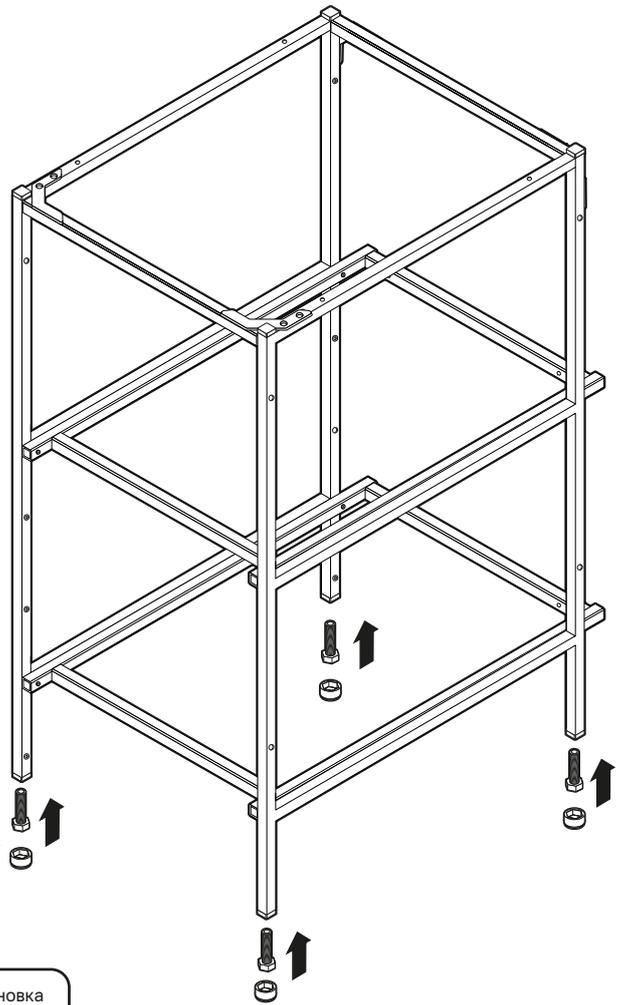
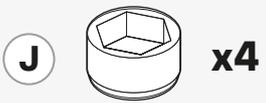
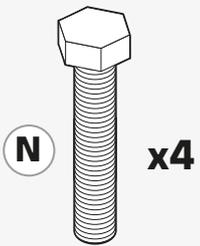
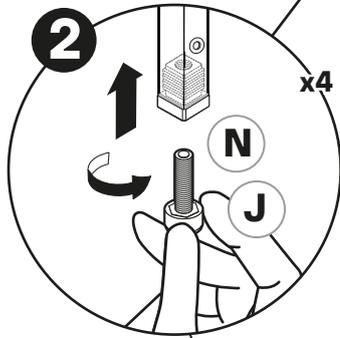
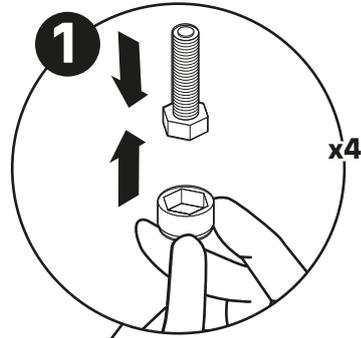
4



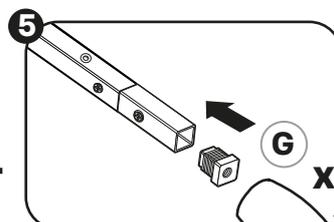
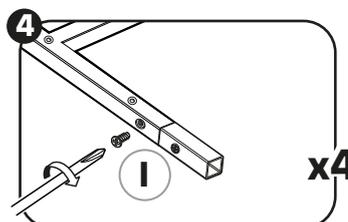
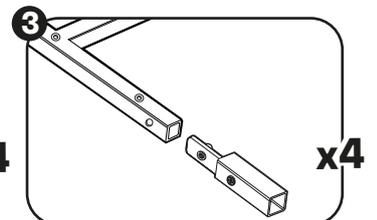
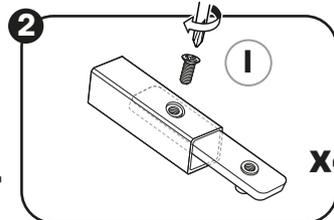
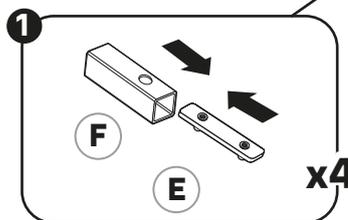
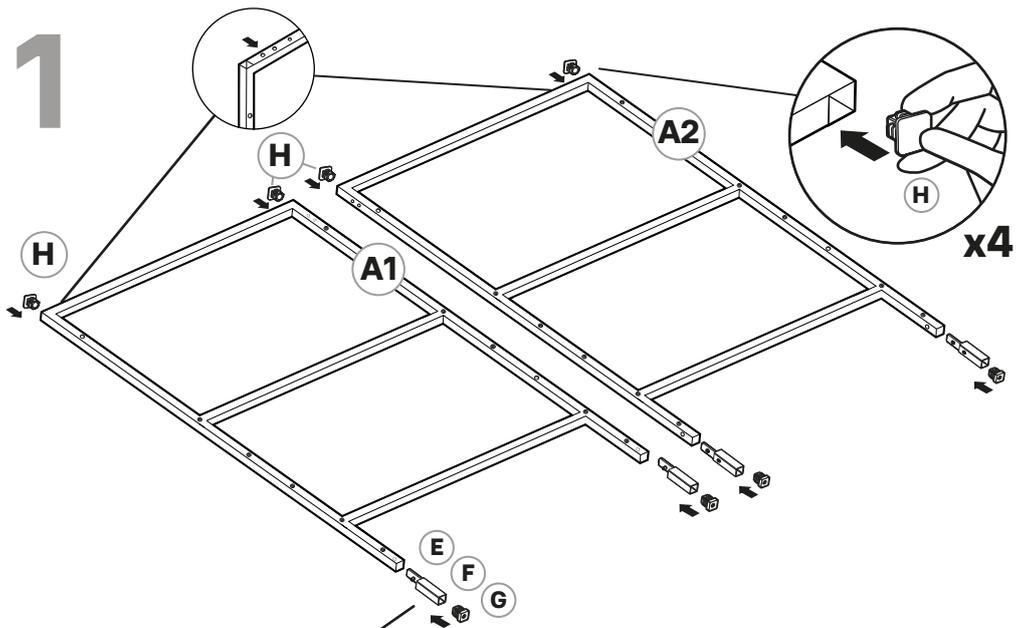
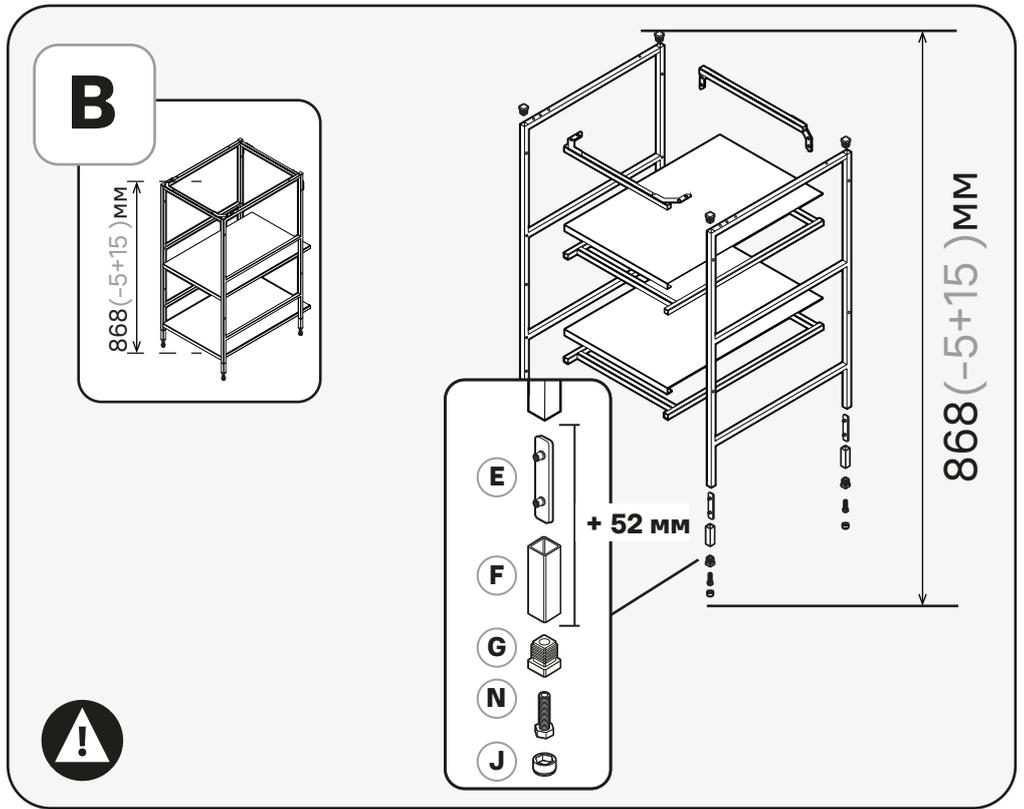
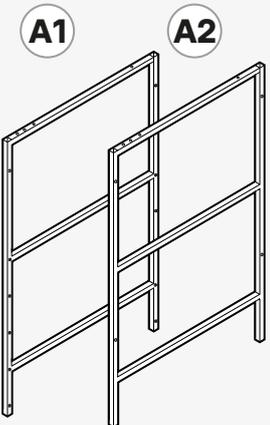
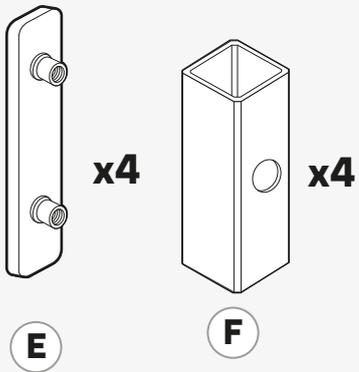
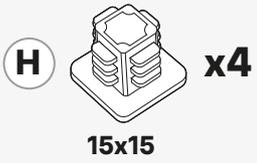
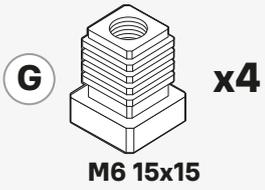
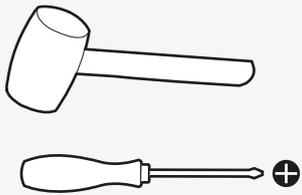
5



6 A

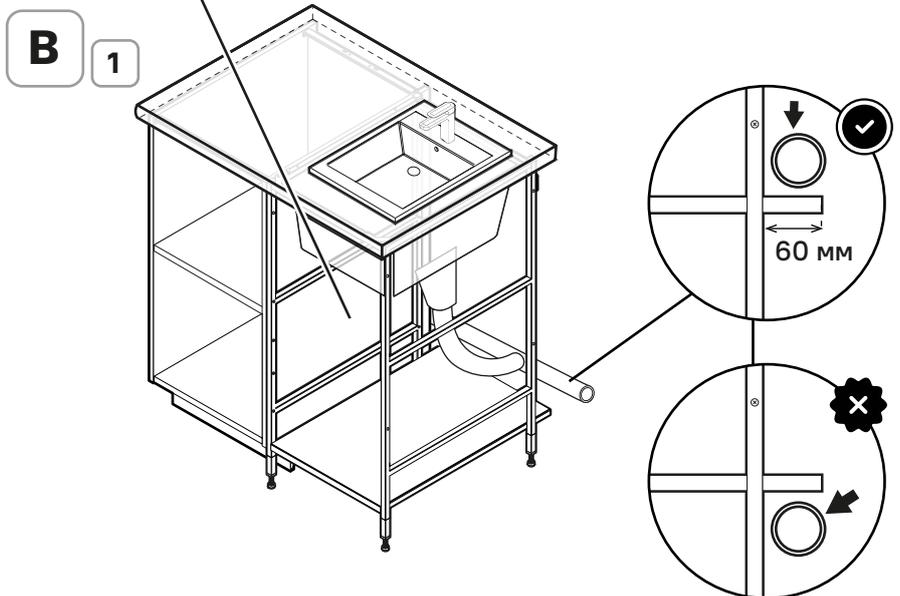
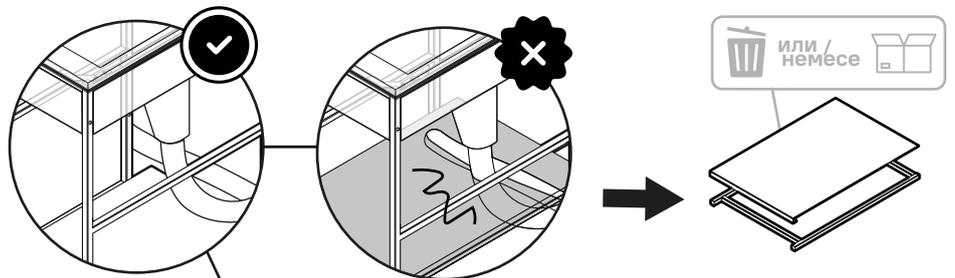
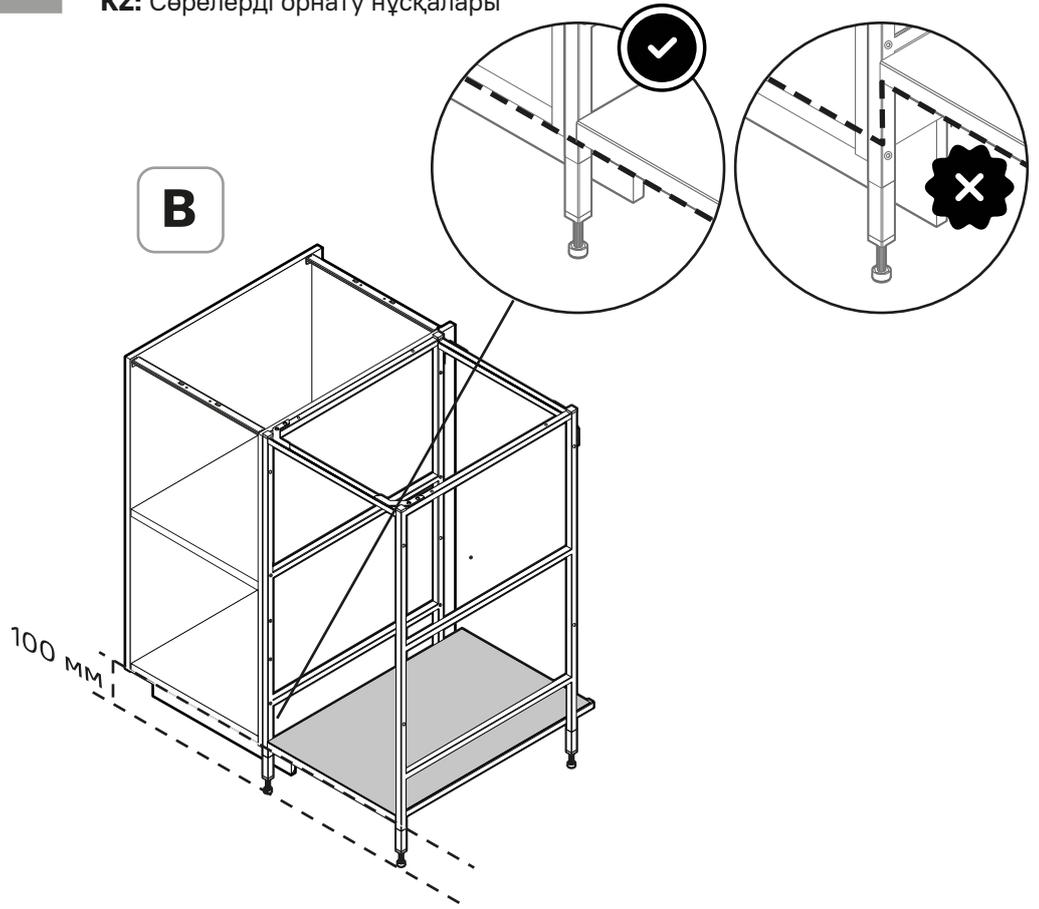
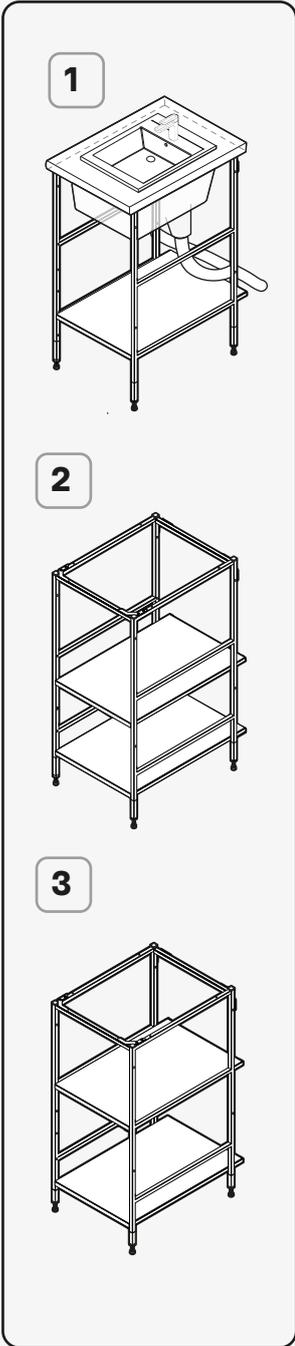


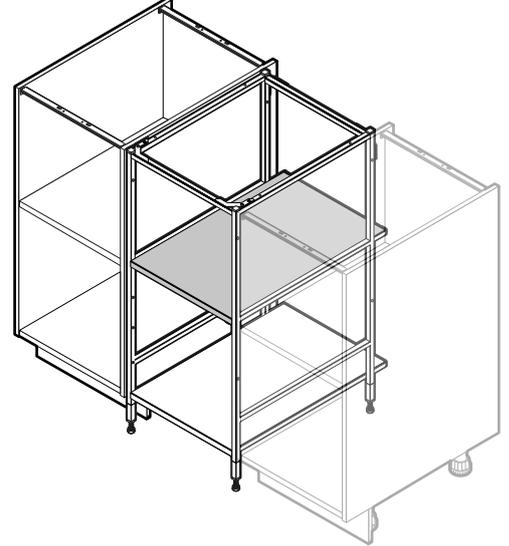
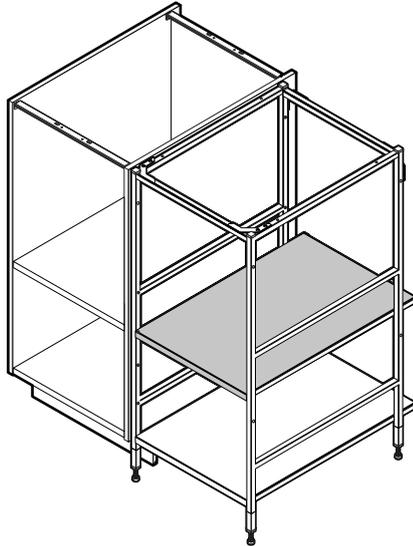
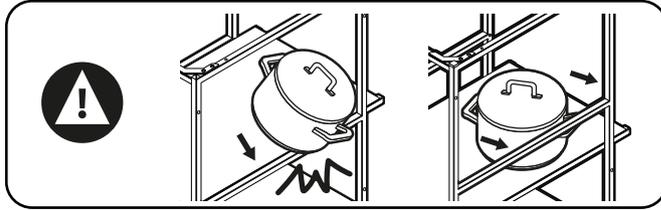
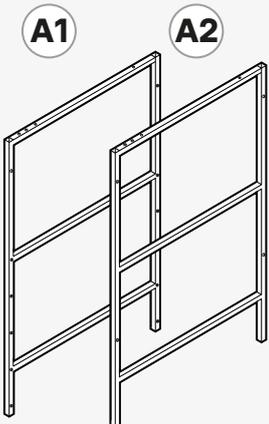
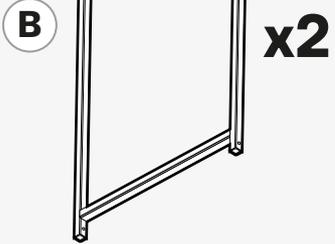
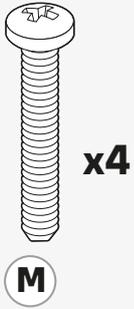
 **RU:** Дальнейшая установка на стр 15-19.
KZ: Кейінгі орнату 15-19 беттерде.



2

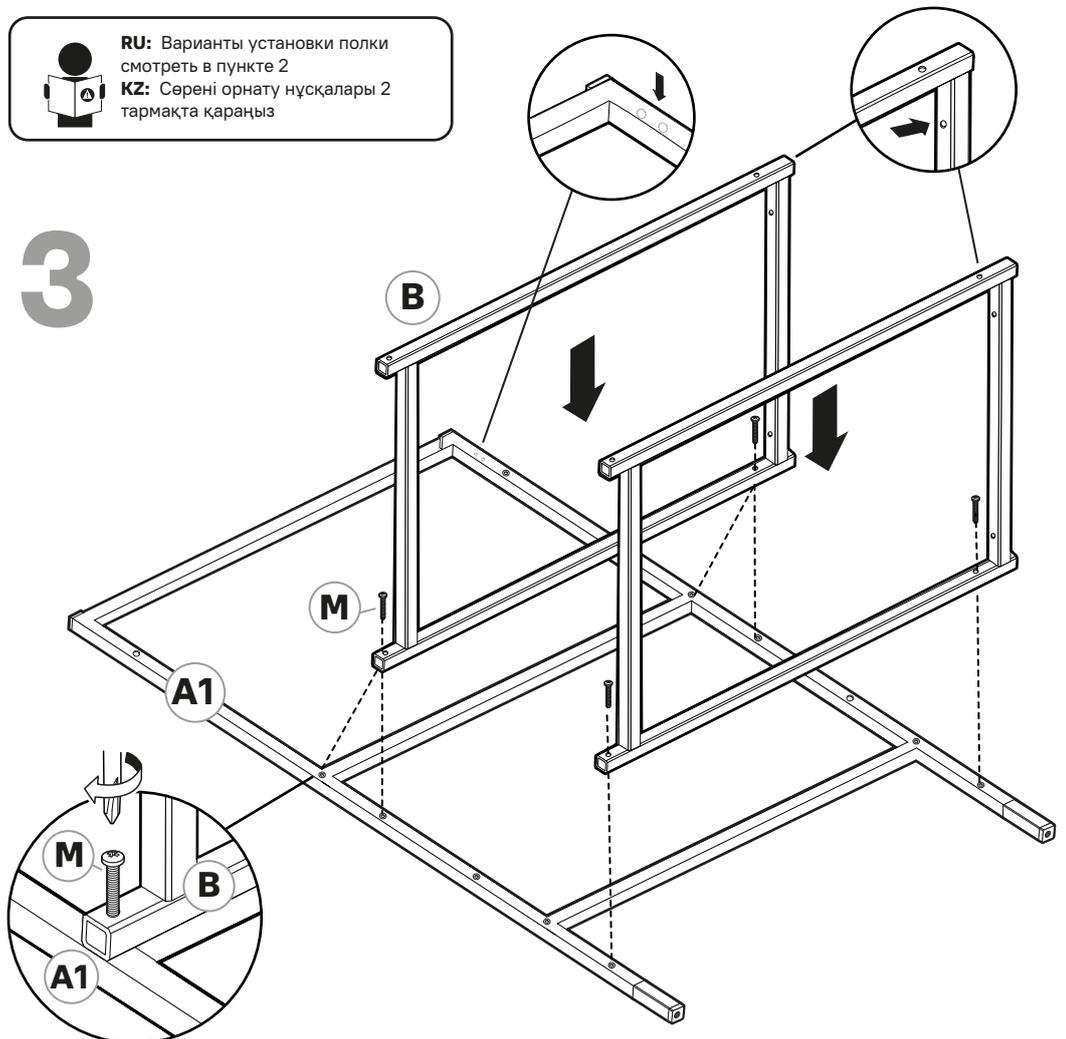
RU: Варианты установки полок
KZ: Сөрелерді орнату нұсқалары



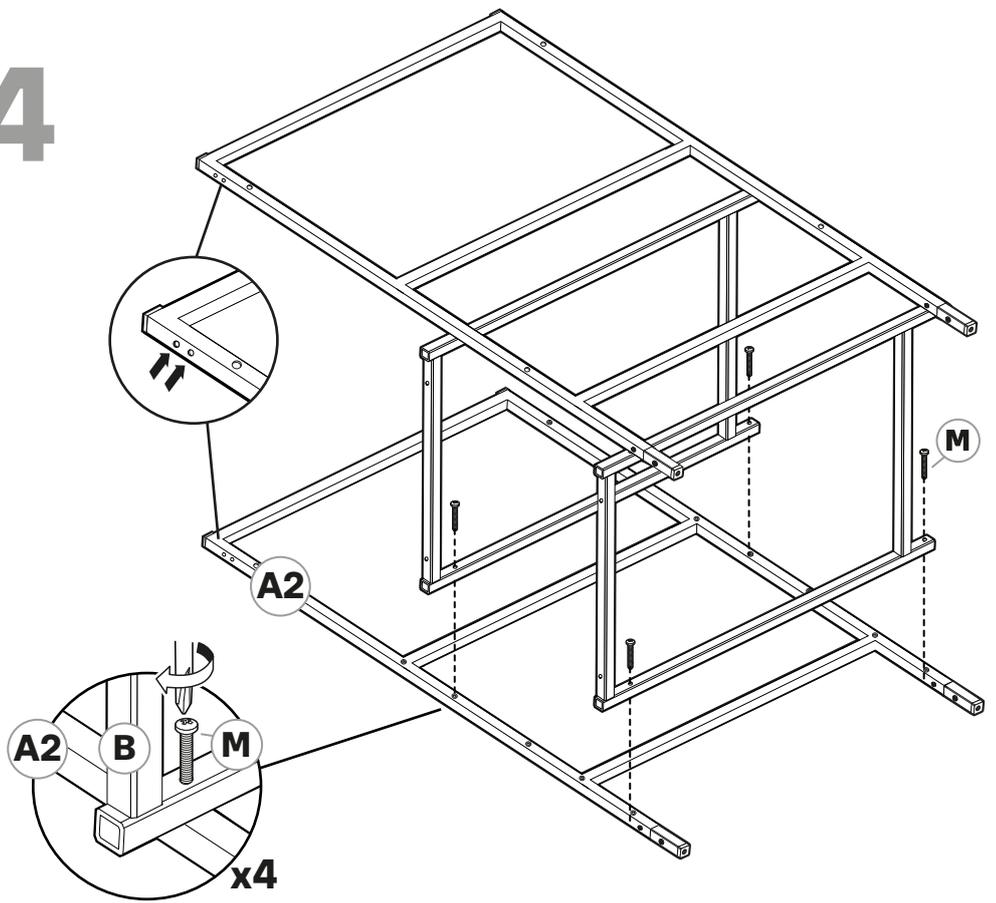
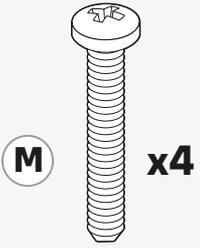
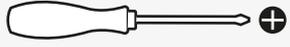


 **RU:** Варианты установки полки
смотреть в пункте 2
KZ: Сөрөнi орнату нұсқалары 2
тармақта қараңыз

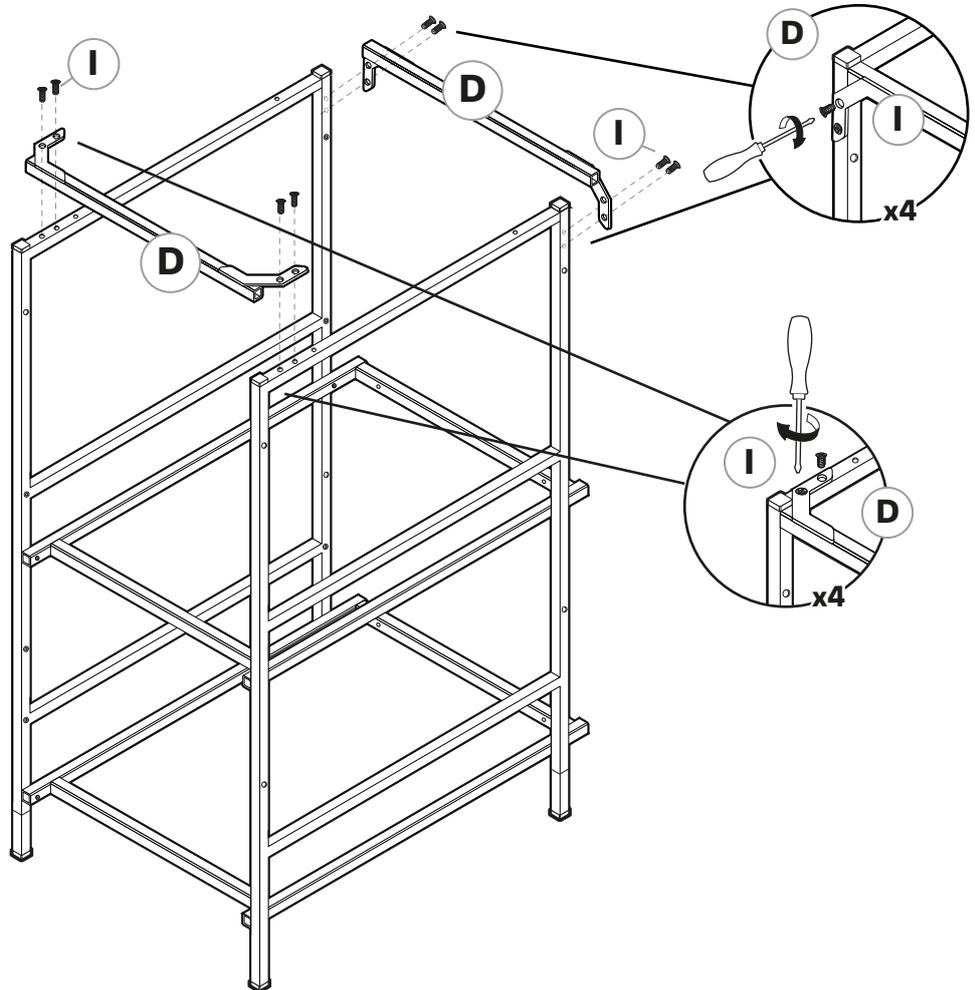
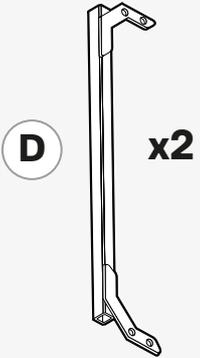
3



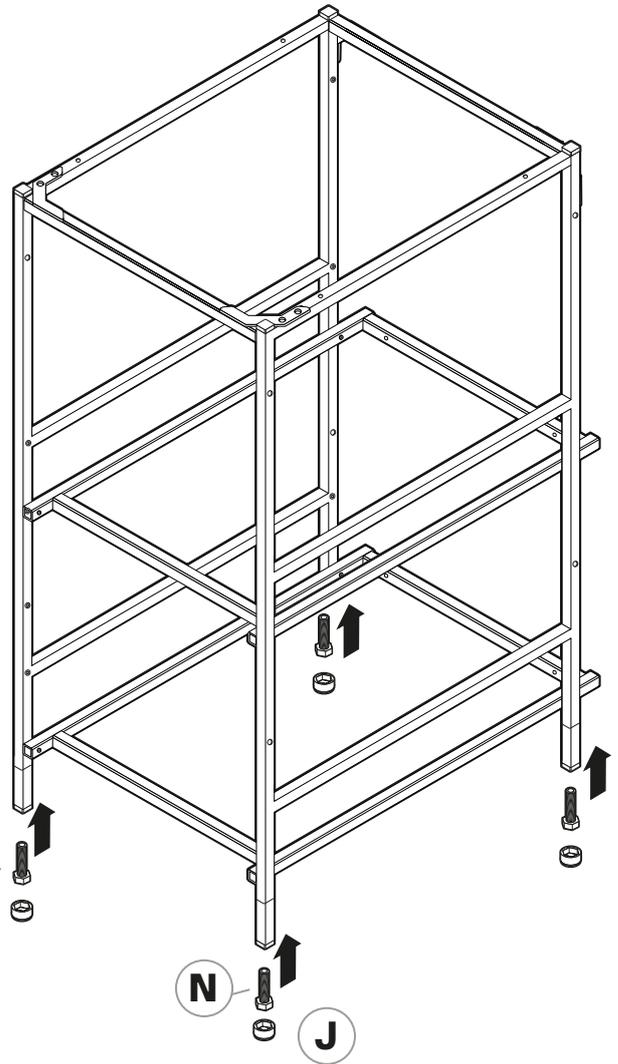
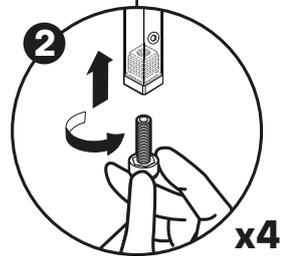
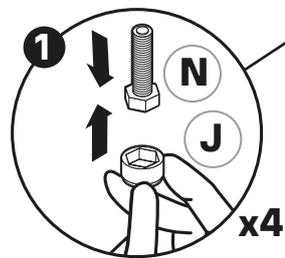
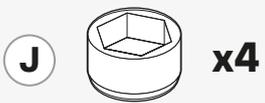
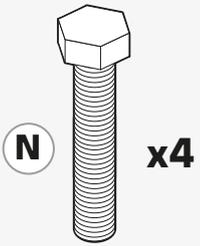
4



5



6

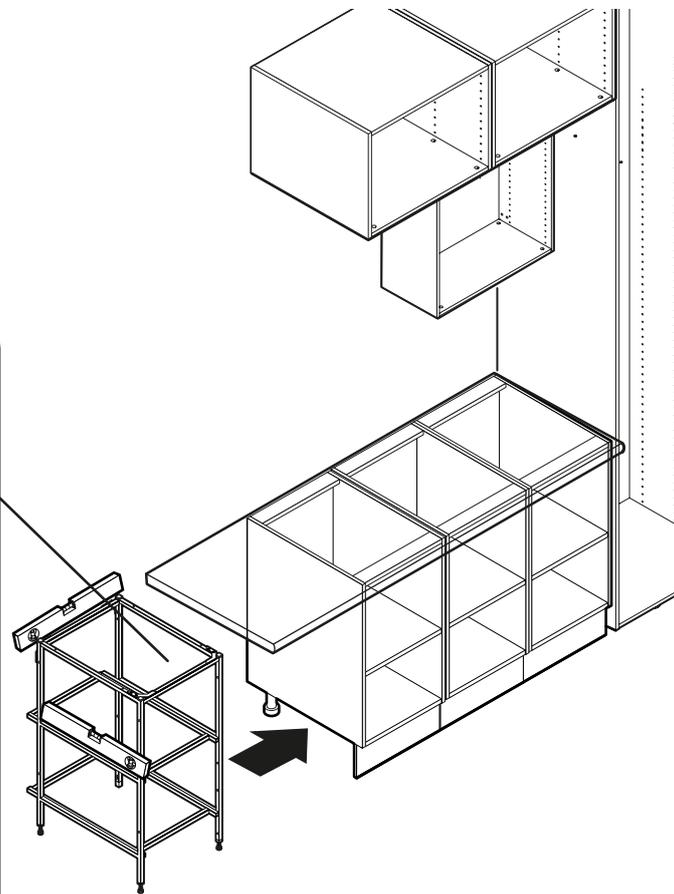
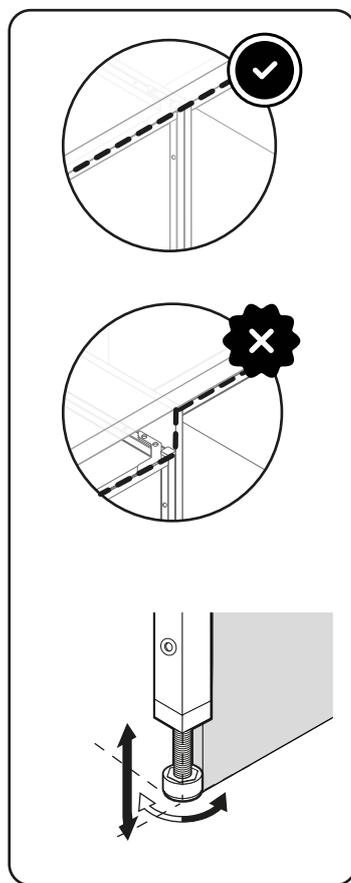
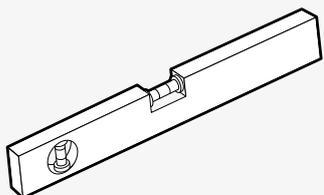


RU: Дальнейшая установка на стр 15-19.
KZ: Кейінгі орнату 15-19 беттерде.

04 RU: Установка KZ: Орнату

1 RU: Подготовка к разметке отверстий для крепления к стене
KZ: Қабырғаға бекіту үшін тесіктерді белгілеуге дайындық

A **B**



RU: Высота металлического напольного стеллажа, должна соответствовать высоте каркаса напольного из ЛДСП (стр 4).

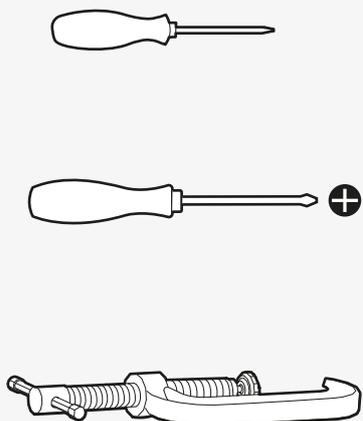
KZ: Металл еден стеллажының биіктігі ЛДСП еден қаңқасының биіктігіне сәйкес келуі тиіс (бет 4).

2

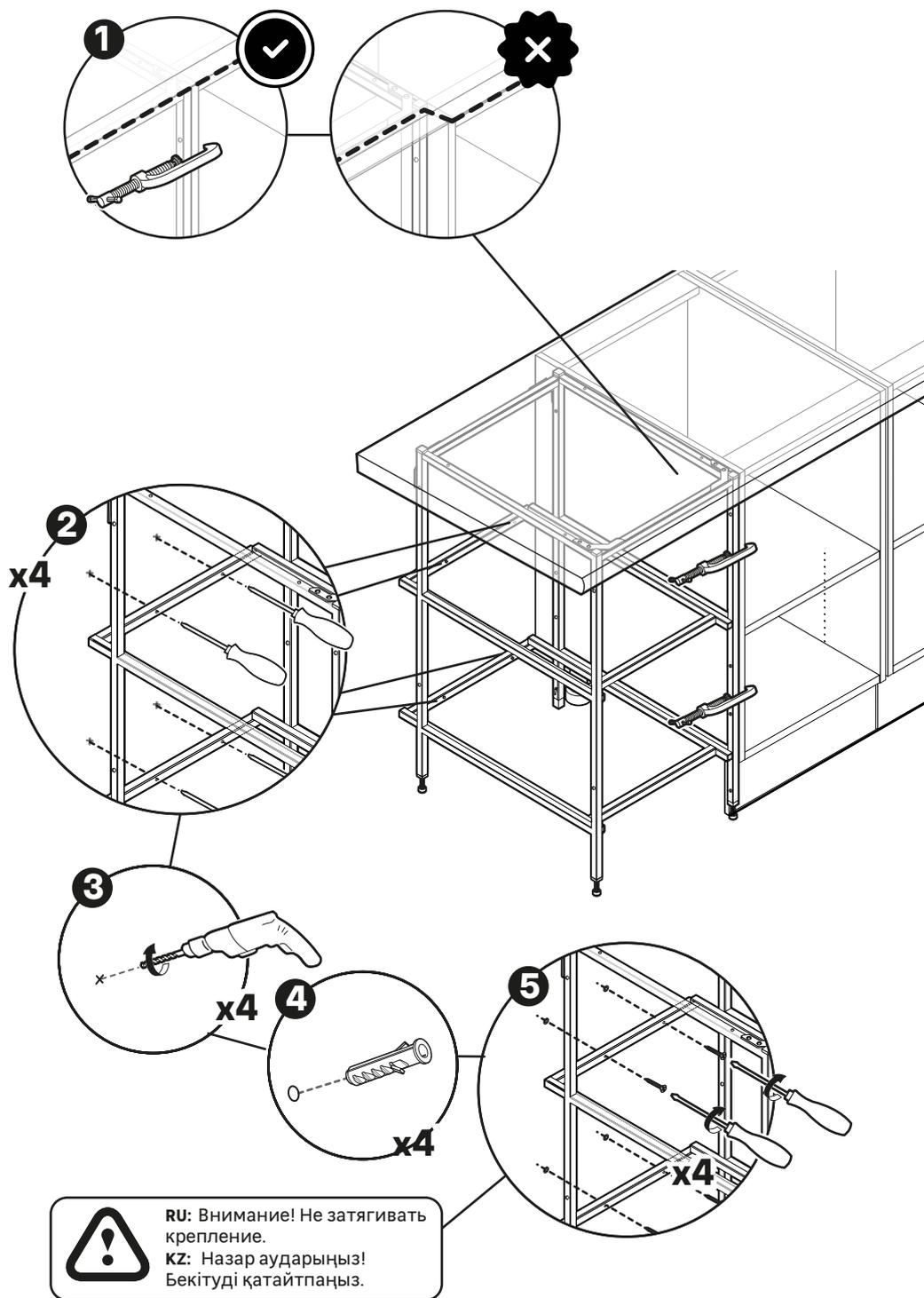
RU: Крепление стеллажа
напольного к стене

A B

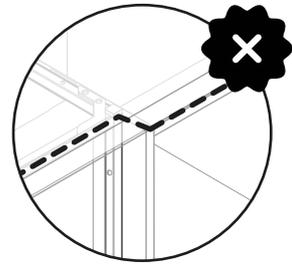
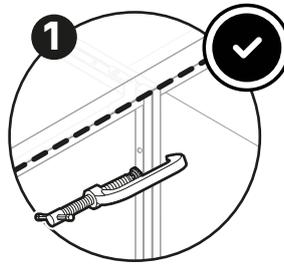
KZ: Еденге арналған
сәрені қабырғаға бекіту



5 мм



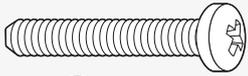
3



RU: Крепление металлического напольного стеллажа к каркасу из ЛДСП

KZ: Металл еденді бекіту ЛДСП қаңқасына арналған сөре

A B



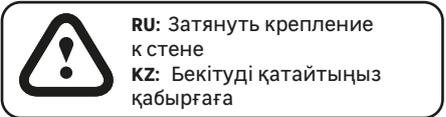
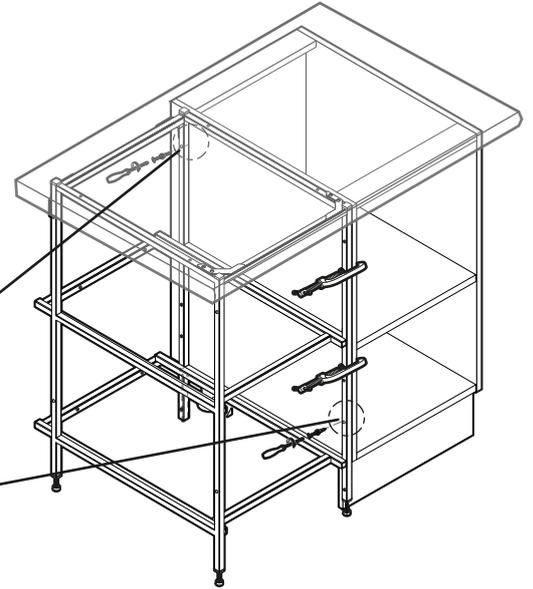
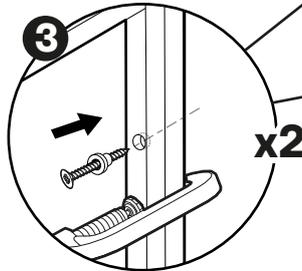
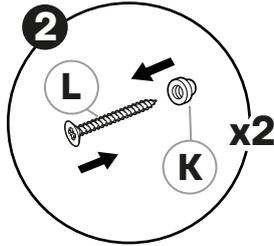
M x2



L x2



K x2

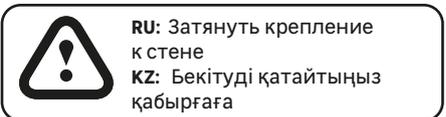
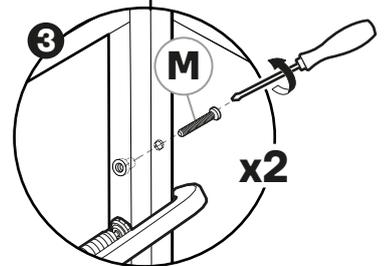
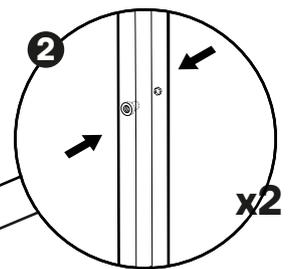
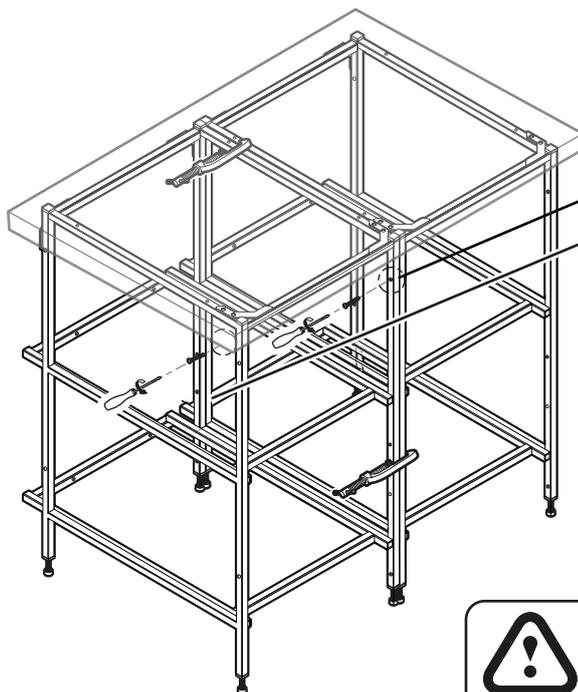


RU: Затянуть крепление к стене
KZ: Бекітуді қатайтыңыз қабырғаға

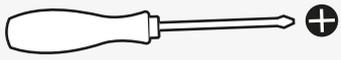
RU: Крепление двух и более напольных металлических стеллажей

KZ: Екі немесе одан да көп едендік металл сөрелерді бекіту

A B

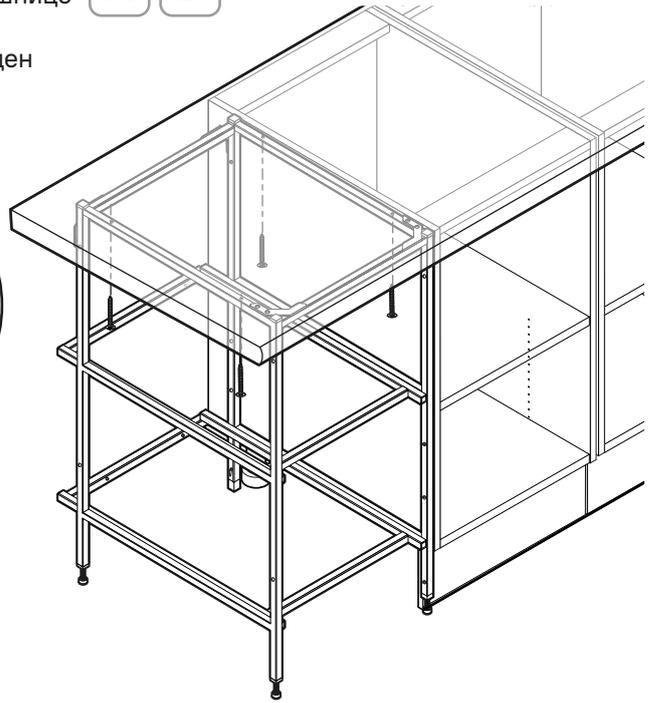
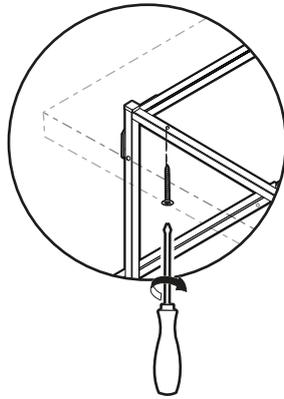
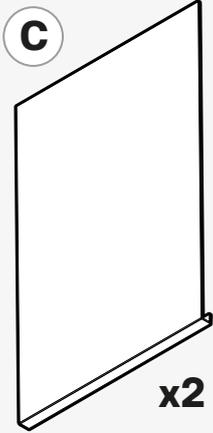


RU: Затянуть крепление к стене
KZ: Бекітуді қатайтыңыз қабырғаға



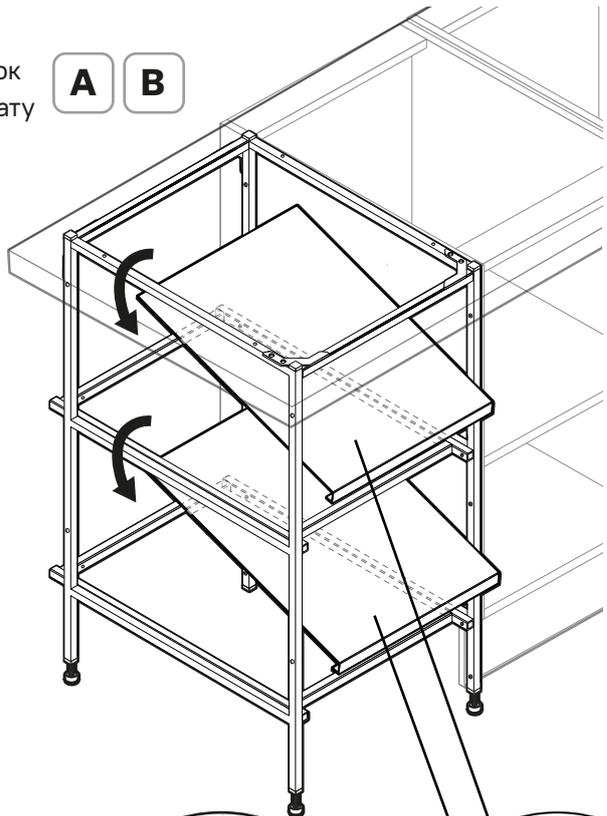
4 **RU:** Крепление стеллажа
напольного к столешнице
KZ: Сөрөні бекіту
үстелге арналған еден

A B

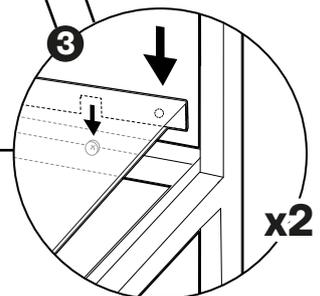
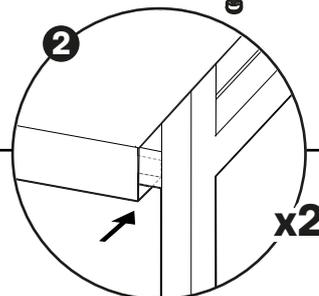
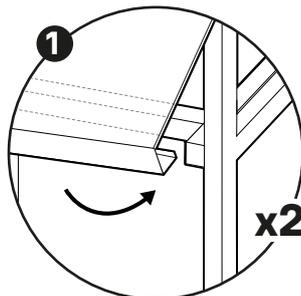
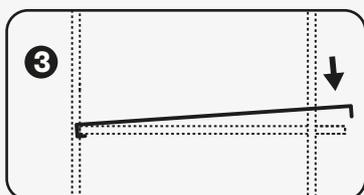
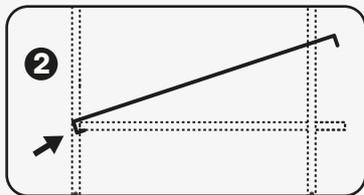
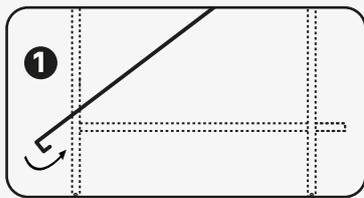


5 **RU:** Установка полок
KZ: Сөрелерді орнату

A B



Вид сбоку
Бүйірлік көрініс

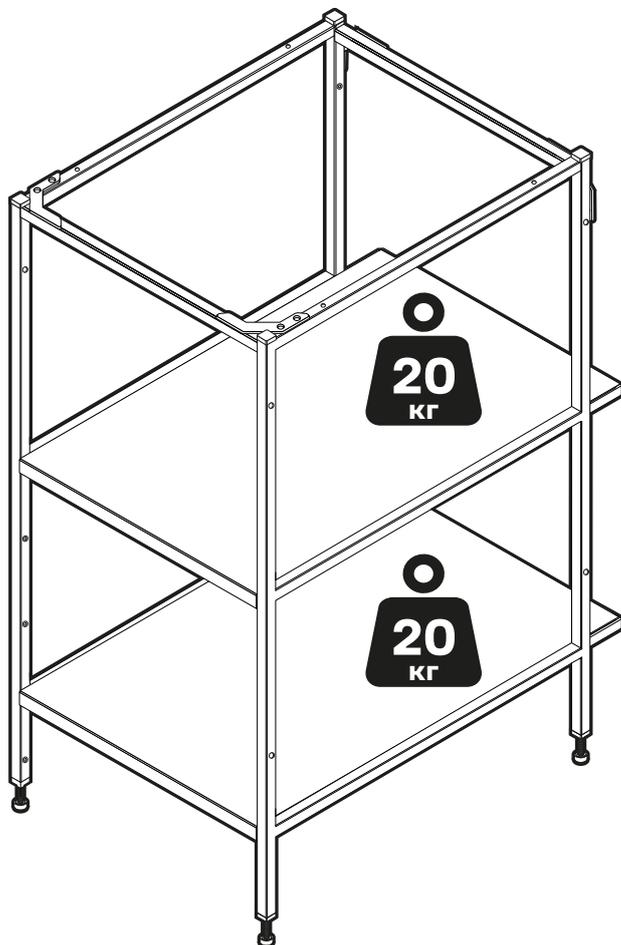




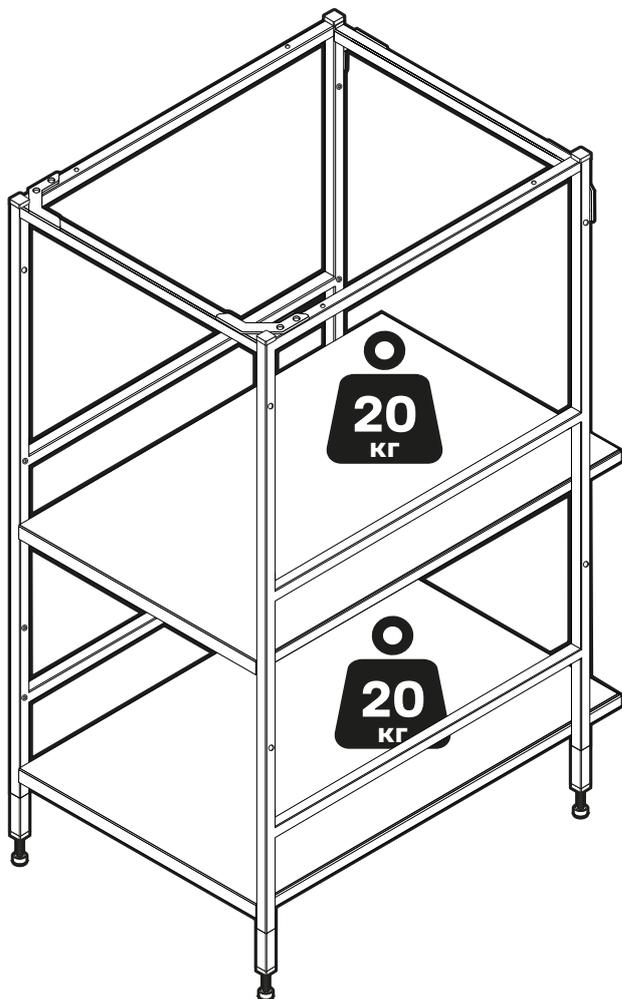
RU: Превышение допустимой нормы может привести к повреждению конструкции.

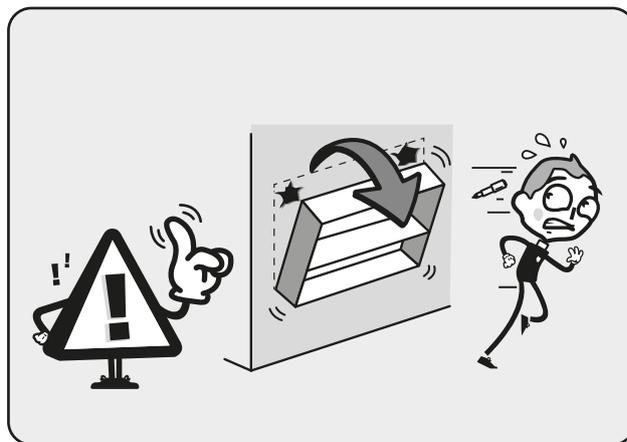
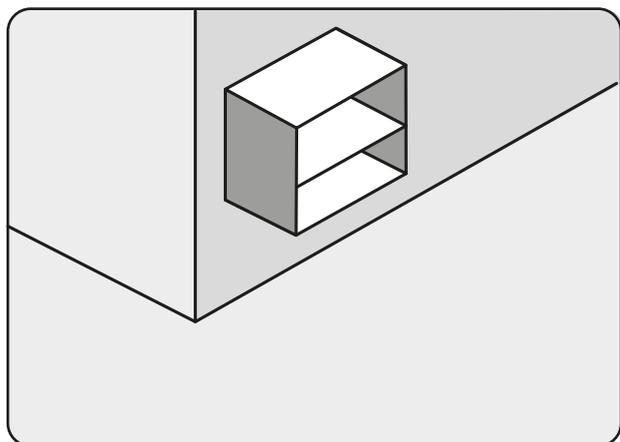
KZ: Рұқсат етілген нормадан асып кетуі құрылымның зақымдануына әкелу мүмкін.

A

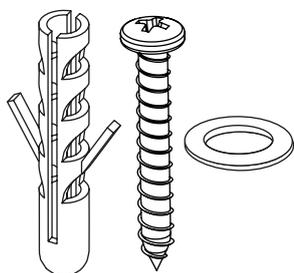


B





Во избежание риска опрокидывания следует надежно прикрепить мебель/предмет к стене и смежным кухонным элементам. Проверьте пригодность и прочность стены, чтобы убедиться в том, что стена сможет выдержать вес мебели/предмета и нагрузку в месте крепления. Плохо выполненный монтаж может привести к падению мебели/предмета и серьезным травмам людей. В случае возникновения сомнений касательно установки обратитесь за помощью к продавцу специализированного магазина или свяжитесь со специалистом.



* Используйте винты, шайбы и штифты, соответствующие типу стены. Они не входят в комплект поставки. Чтобы получить рекомендации относительно винтов и арматуры, соответствующих типу стены, обратитесь к продавцу специализированного магазина.

ХРАНЕНИЕ

Допустимая температура хранения и транспортировки мебели от +2 до +40 °С. Запрещено хранить упаковки мебели в открытых помещениях, у радиаторов отопления, на холодном сыром полу, резко изменять температуру хранения. В зимнее время после транспортировки рекомендуется кондиционирование изделий перед сборкой и установкой в течение 24 часов в помещении со смежной температурой (тамбур лестничной клетки, застекленный балкон и т.п.)

ТЕМПЕРАТУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изделия должны эксплуатироваться в закрытых проветриваемых помещениях с температурой воздуха от +10 до +40 °С без резких перепадов температур.

Запрещается располагать мебель в непосредственной близости от источников открытого огня. При установке мебели в непосредственной близости от нагревательных и отопительных приборов ее поверхности во время эксплуатации должны быть защищены от нагрева. Запрещается воздействие на элементы мебели горячих предметов (горячие сковороды, кастрюли, утюги и т.п.) без термоизоляционных прокладок.

ВЛАЖНОСТЬ

Рекомендуемая относительная влажность эксплуатации мебели 60–70%.

Избегайте резких перепадов влажности и продолжительную эксплуатацию изделий в условиях крайней влажности или (и) сухости. Обеспечьте наличие работающей приточной и вытяжной вентиляции для удаления излишка водяных паров в помещении установки изделий. Не размещайте мебель вблизи влажных и сырых стен, а также в помещениях с высокой влажностью: санузлы, сауны, подвалы и т.п.

СВЕТ

Не рекомендуется долгое воздействие прямого солнечного света на изделие и его части, т.к. с течением времени, возможно изменение цвета и блеска данных участков по сравнению с теми, которые не подвергались данному воздействию.

НАГРУЗКА

Максимальная эксплуатационная нагрузка на мебель и ее части не должна превышать указанной нагрузки в данной инструкции.

Необходимо периодически проверять плотность соединений и крепления частей и механизмов и проводить их подтяжку по необходимости.

При установке встроенной или отдельно стоящей бытовой техники следуйте рекомендациям по установке, указанным в инструкциях по эксплуатации данной техники. При установке проверяйте и соблюдайте необходимые технологические зазоры и условия монтажа.

УХОД

Мебель необходимо содержать в чистоте.

Появившиеся пятна и загрязнения необходимо удалять сразу, как только они появились.

Очистку мебели необходимо осуществлять только салфеткой, мягкой губкой или тканью.

Запрещается использовать при очистке жесткие и металлические губки, щетки и абразивные чистящие средства.

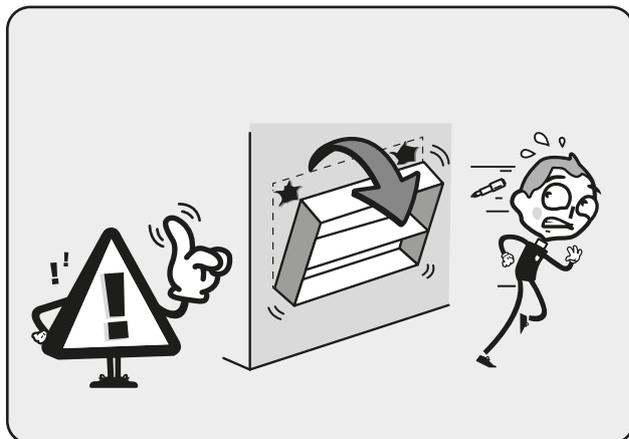
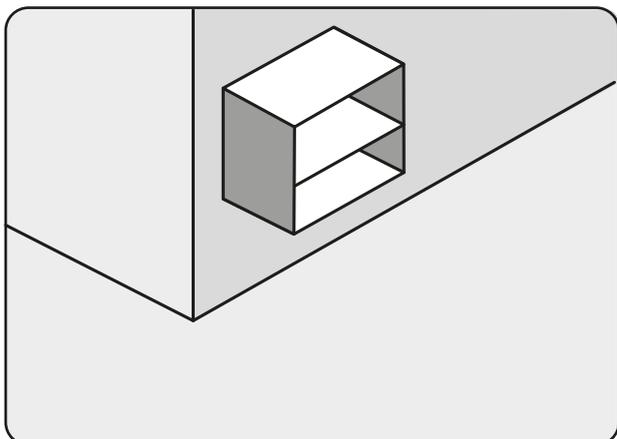
Для очистки применяйте обычные чистящие средства, не имеющие в своём составе абразивных (истирающих) материалов, сильных растворителей.

Запрещается воздействие агрессивных жидкостей: кислот, щелочей, солей, красок, растворителей и их компонентов как отдельно, так и в составе моющих средств.

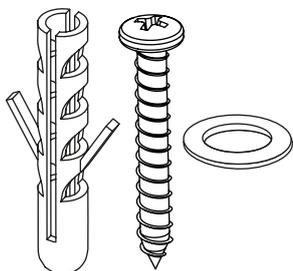
Перед первым применением очищающего средства, примените его на малозаметном участке изделия и убедитесь в том, что выбранное вами средство не повредит поверхность.

Не используйте средства для полировки мебели, содержащие жир, масло, воск, так как они забивают рельеф поверхности изделий и образуют плёнку, накапливающую загрязнения.

Не допускайте воздействия горячего пара и воды на поверхности мебели. Пролившуюся воду сразу же удаляйте с поверхности и со стыковочных швов изделий.



Аударылу қаупін болдырмау үшін жиһазды/затты мықтап бекіту керек қабырғаға орнатыңыз немесе іргелес ас үй элементтері. Қабырға жиһаздың/заттың салмағын және бекіту орнындағы жүктемені көтере алатындығына көз жеткізу үшін қабырғаның жарамдылығы мен беріктігін тексеріңіз. Нашар орындалған орнату жиһаздың/заттың құлауына және адамдардың ауыр жарақаттарына әкелуі мүмкін. Орнату туралы күмән туындаған жағдайда мамандандырылған дүкеннің сатушысынан көмек сұраңыз немесе маманға хабарласыңыз.



* Қабырға түріне сәйкес келетін бұрандаларды, шайбаларды және түйреуіштерді пайдаланыңыз.

Олар жеткізілім пакетіне кірмейді. Қабырға түріне сәйкес келетін бұрандалар мен арматуралар туралы ұсыныстар алу үшін мамандандырылған дүкен сатушысына хабарласыңыз.

САҚТАУ

Жиһазды сақтау және тасымалдау үшін рұқсат етілген температура — +2°C-тан +40°C-қа дейін. Жиһаз қаптамаларын ашық үй-жайларда, жылыту радиаторларының жанында, салқын дымқыл еденде сақтауға немесе сақтау температурасын күрт өзгертуге тыйым салынады. Қысқы кезеңде тасымалдаудан кейін бұйымдарды құрастыру және орнату алдында 24 сағат бойы ұқсас температурасы бар үй-жайда (баспалдақ алаңы тамбуры, әйнектелген балкон және т.б.) кондиционерлеу ұсынылады.

ПАЙДАЛАНУ ТЕМПЕРАТУРАСЫ

Бұйымдар ауа температурасы +10°C-тан +40°C-қа дейінгі температураның кенеттен өзгеруінсіз жабық желдетілетін үй-жайларда қолданылуы тиіс. Жиһазды ашық от көздеріне тікелей жақын орналастыруға тыйым салынады. Жиһазды қыздыру және жылыту аспаптарына тікелей жақын жерде орнатқан кезде оның беттері жұмыс кезінде қызудан қорғалуы керек. Жиһаз элементтеріне термооқшаулағыш төсемдерсіз ыстық заттарды (ыстық табалар, кәстрөлдер, үтіктер және т.б.) қоюға тыйым салынады.

ЫЛҒАЛДЫЛЫҒЫ

Жиһазды пайдалану үшін ұсынылатын салыстырмалы ылғалдылық 60–70% құрайды. Ылғалдылықтың кенеттен өзгеруіне және бұйымдарды қатты ылғалдылық және (немесе) құрғақтық жағдайында ұзақ уақыт пайдалануына жол бермеңіз. Бұйымдар орнатылған үй-жайда артық су буларын кетіру үшін жұмыс істейтін ағындық және сорғыш желдетуінің болуын қамтамасыз етіңіз. Жиһазды ылғалды және дымқыл қабырғалардың жанына, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары үй-жайларға қоймаңыз: санитарлық тораптар, сауналар, жертөлелер және т.б.

ЖАРЫҚ

Бұйымға және оның бөліктеріне тікелей күн сәулесінің ұзақ уақыт бойы әсер етуі ұсынылмайды, себебі уақыт өте келе бұл аймақтардың түсі мен жылтырлығы осы әсерге ұшырамаған бұйымдармен салыстырғанда өзгеруі мүмкін.

ЖҮКТЕМЕ

Жиһазға және оның бөліктеріне максималды жұмыс жүктемесі осы нұсқаулықта көрсетілген жүктемеден аспауы тиіс.

Бөліктер мен механизмдердің қосылыстары мен бекітпелерінің тығыздығын мезгіл-мезгіл тексеріп, қажет болған жағдайда оларды қатайту қажет. Кіріктірілген немесе бөлек тұрған тұрмыстық техниканы орнатқанда, осы техниканы пайдалану жөніндегі нұсқаулығындағы орнату нұсқауларын орындаңыз. Орнату кезінде қажетті технологиялық саңылаулар мен монтаждау шарттарын тексеріп, сақтаңыз.

КҮТІМ

Жиһаз таза болуы керек.

Дақтар мен ластануды пайда болғаннан кейін тез арада жою керек. Жиһазды тек майлықпен, жұмсақ жөкемен немесе шүберекпен тазалау керек. Тазалау үшін қатты және металл жөкелерді, щеткаларды немесе абразивті тазалау құралдарын пайдалануға тыйым салынады. Тазалау үшін құрамында абразивті (қажак) материалдар, күшті еріткіштер жоқ қарапайым тазалау құралдарын пайдаланыңыз. Келесі агрессивті сұйықтықтардың әсер етуіне тыйым салынады: қышқылдар, сілтілер, тұздар, бояулар, еріткіштер және олардың компоненттері, бөлек болса да, жуғыш заттардың құрамында болса да. Тазалау құралын бірінші рет қолданар алдында оны бұйымның көрінбейтін жеріне жағыңыз және таңдалған құрал бетке зақым келтірмейтініне көз жеткізіңіз. Құрамында май, балауыз бар жиһаз жылтырату құралдарын қолданбаңыз, өйткені олар бұйымдардың беткі қабатының бедерін бітеп, ластануды жинайтын үлдірді түзеді. Жиһаз беттеріне ыстық бу мен судың әсеріне жол бермеңіз. Төгілген суды бұйымдардың бетінен және түйісу тігістерінен дереу алып тастаңыз.